

Società Consortile di Informatica
delle Camere di Commercio Italiane per azioni

Manuale Utente

Registrazione Utente Parte ConciliaCamera – Il tuo spazio per la Mediazione

Release 2.5.0



Versione doc:	1	Data Versione:	01/03/12
Motivazioni :	Pubblicazione nuovo sito ConciliaCamera		

”InfoCamere”

Indice generale

1. Introduzione al documento.....	<u>3</u>
1.1 Scopo e campo di applicazione del documento.....	<u>3</u>
2 Introduzione al Servizio ConciliaCamera.....	<u>4</u>
3 Registrazione e scelta dei servizi.....	<u>5</u>
3.1 Nuova Registrazione Utente.....	<u>6</u>
3.2 Attivare il Servizio ConciliaCamera per utenti già registrati.....	<u>12</u>
3.3 Contatti.....	<u>15</u>
3.4 Tempi per l'attivazione del Servizio.....	<u>15</u>
4 Contratto del Servizio.....	<u>16</u>
5 Informativa Privacy.....	<u>19</u>

1. Introduzione al documento

1.1 Scopo e campo di applicazione del documento

Il documento ha l'obiettivo di:

- fornire la guida operativa per l'Utente al fine di ottenere l'abilitazione all'invio di Pratiche di Mediazione o Conciliazione a verso gli Organismi.

2 Introduzione al Servizio ConciliaCamera.

Le Camere di Commercio offrono, attraverso gli Organismi, il servizio di Mediazione e Conciliazione.

Il Servizio ha l'obiettivo di permettere:

1. la spedizione telematica di una domanda di Mediazione e Conciliazione verso l'Organismo desiderato;
2. l'adesione ad un Procedimento per le Parti Invitate;
3. la consultazione delle Informazioni e della Documentazione inerente un Procedimento che si è richiesto, oppure al quale si è stati invitati a partecipare;
4. la partecipazione ad incontri di Mediazione Online (laddove attivato) attraverso lo strumento dei Forum

3 Registrazione e scelta dei servizi.

Le attività di registrazione e messa in esercizio di un utenza per il Servizio Online della Mediazione sono di due tipi:

- ✓ Nuova Registrazione Utente con attivazione automatica del Servizio
- ✓ Attivazione del Servizio per Clienti già registrati presso registroimprese.it o TelemacoPay.

3.1 Nuova Registrazione Utente.

A partire dal sito <http://www.conciliacamera.it/>



Il tuo spazio
per la **mediazione**
ConciliaCamera

HOME | CHI SIAMO | FAQ | MAPPA | CONTATTI

Devi risolvere una **controversia**?

Vuoi inoltrare online una **domanda** di mediazione alla Camera di Commercio?

Cerchi uno strumento per gestire la tua **agenda** di incontri per la mediazione?

Hai bisogno di controllare lo stato del tuo **procedimento** di mediazione?

Invece di litigare... è meglio conciliare
scopri la mediazione online delle Camere di Commercio

PER IL CITTADINO E L'IMPRESA →

PER IL MEDIATORE →

CAMERE DI COMMERCIO D'ITALIA

attraverso la selezione di “**Per il Cittadino e l'Impresa**” si accede alla pagina informativa del Servizio Online della Conciliazione che descrive le caratteristiche generali del servizio oltre a fornire i link di registrazione e di accesso:

Home > **Cittadino e impresa**

Per il cittadino e l'impresa

Mediante i servizi online di **ConciliaCamera** le Camere di Commercio italiane portano i propri sportelli nelle case e negli uffici di cittadini e imprese interessati ad attivare il procedimento di mediazione, rendendolo più facile ed immediato.

In particolare è possibile:

- **PRESENTARE** la domanda di conciliazione/mediazione e relativi allegati (Parte Istante)
- **INVIARE** la comunicazione di adesione e relativi allegati (Parte Invitata)
- **INVIARE** la documentazione integrativa inerente il procedimento
- **CONSULTARE** la documentazione e l'avanzamento del procedimento/i di propria competenza
- **PARTECIPARE** eventualmente ad incontri di conciliazioni online

Accedi al servizio

Se hai già attivato il servizio puoi accedere inserendo le credenziali (**user/password**) in tuo possesso.

Per recuperare o modificare la password segui le istruzioni contenute nella **Pagina di accesso**.

[Elenco degli organismi di mediazione aderenti](#) →

Per accedere al servizio ConciliaCamera

Prima di procedere con la registrazione è necessario verificare se la camera di commercio di interesse ha già attivato il servizio consultando l'[elenco degli organismi di mediazione aderenti](#).

L'uso del servizio è consentito:

- agli utenti già registrati (in possesso quindi di user e password)
- agli utenti del sito [registroimprese.it](#)
- agli utenti **TelemacoPay** che dovranno solo attivare il servizio aggiungendolo a quelli già presenti.

La registrazione e l'utilizzo dei servizi online di **ConciliaCamera** sono completamente gratuiti. All'organismo di mediazione dovrà essere corrisposta una indennità il cui ammontare è definito da apposito tariffario pubblicato sul sito dell'ente stesso.

Sei un nuovo utente?

Procedi con la registrazione →

Sei un utente [registroimprese.it](#) o **TelemacoPay**?

Procedi con l'attivazione →

Requisiti per l'utilizzo di ConciliaCamera:

- BROWSER: Internet Explorer v.8 o successivi
- Firefox v.3.6 e successivi

Per ulteriori informazioni chiama il **call center** al numero di telefono **06-64892803** (dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 20.00 e il sabato dalle 9.00 alle 13.00) o scrivi all'indirizzo email info@conciliacamera.it

CAMERE DI COMMERCIO D'ITALIA

Note Legali - © 2011 powered by InfoCamere SpA - Diritti Riservati - Sede Legale: Piazza Sallustiana 21, Roma - Cap Soc. E 17.870.000 - P.Iva/Codice Fiscale 02313821007

Per ottenere una nuova Registrazione si deve utilizzare il link: *Procedi con la registrazione*



che apre una pagina di richiesta informazioni:

Il tuo spazio
per la **mediazione**
ConciliaCamera

La registrazione ai servizi online per gli utenti della mediazione è **gratuita, senza canoni o costi fissi.**

Registrazione al servizio [help](#)

Tipo Utente* Scegli Attività/TipoCliente

Dati Anagrafici Utente

Cognome* **Nome***

Data di Nascita* gg mm yyyy **Sesso** Uomo Donna

Nazione di Nascita* ITALY

Provincia e Comune di Nascita* Selezionare la provincia Selezionare il comune

Tipo di documento* Codice Fiscale

Nazione di rilascio* ITALY

Codice Fiscale*

in proprio, oppure
 in qualità di legale rappresentante o di incaricato alla sottoscrizione del presente atto, compilare:

Impresa/Società/Ente

Indirizzo Residenza/Domicilio
Inserire i dati del soggetto da cui si è ricevuto l'incarico di sottoscrivere il contratto.

Residenza/Domicilio italiana estera

P.IVA **Codice Fiscale***

Provincia e Comune* Selezionare la provincia Selezionare il comune

Indirizzo* **Cap***

Telefono* **Fax**

Numero di cellulare **Indirizzo E-Mail***

Altre informazioni

Come ci hai conosciuto?

Hai un codice promozionale? NO SI

Vuoi essere avvisato delle promozioni? SI NO

Come vuoi essere contattato

Copyright © 2008 - Tutti i diritti riservati - P.IVA: 02313821007

Dopo aver compilato le informazioni richieste (di cui quelle evidenziate con asterisco sono obbligatorie) ed utilizzando il pulsante **CONTINUA** posto in fondo alla pagina si prosegue visualizzando tutte le informazioni precedentemente inserite e chiedendo conferma sulla loro correttezza.

Il tuo spazio
per la **mediazione**
ConciliaCamera

Servizio di registrazione

Verifica i dati immessi, aderisci esplicitamente alle norme contrattuali che regolano il servizio e decidi in merito al trattamento dei dati personali

DATI CLIENTE

CCIAA di registrazione : ██████████
Tipo Cliente: PRIVATO
Cognome: UTENTE
Nome: PARTE
Sesso: UOMO
Data di nascita : ██████████
Nazione di nascita : ITALY
Provincia di nascita : PADOVA
Comune di nascita : PADOVA
Tipo di documento : ██████████
Nazione di rilascio del documento : ██████████
Numero documento: ██████████

INDIRIZZO CLIENTE DI RESIDENZA O SEDE

Nazione: ██████████
Indirizzo: ██████████
Località: ██████████
Telefono: ██████████
Indirizzo E-Mail amministrativa (fatture, etc): ██████████
Tipo di documento: ██████████
Nazione di rilascio del documento: ██████████
Numero documento: ██████████

ALTRE INFORMAZIONI

Vuoi essere avvisato delle promozioni: SI

Contratto

Servizio Concilia Camera

Sezione Funzionale per attivare la procedura di mediazione.

Condizioni generali di utilizzo del "sistema ConciliaCamera"

Premesso che

le Camere di Commercio hanno, tra le loro competenze, la costituzione di commissioni arbitrali e conciliative per la risoluzione delle controversie tra imprese e tra imprese e consumatori ed utenti (art. 2

INFORMATIVA PRIVACY

Informativa ai sensi dell'art.13 del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196

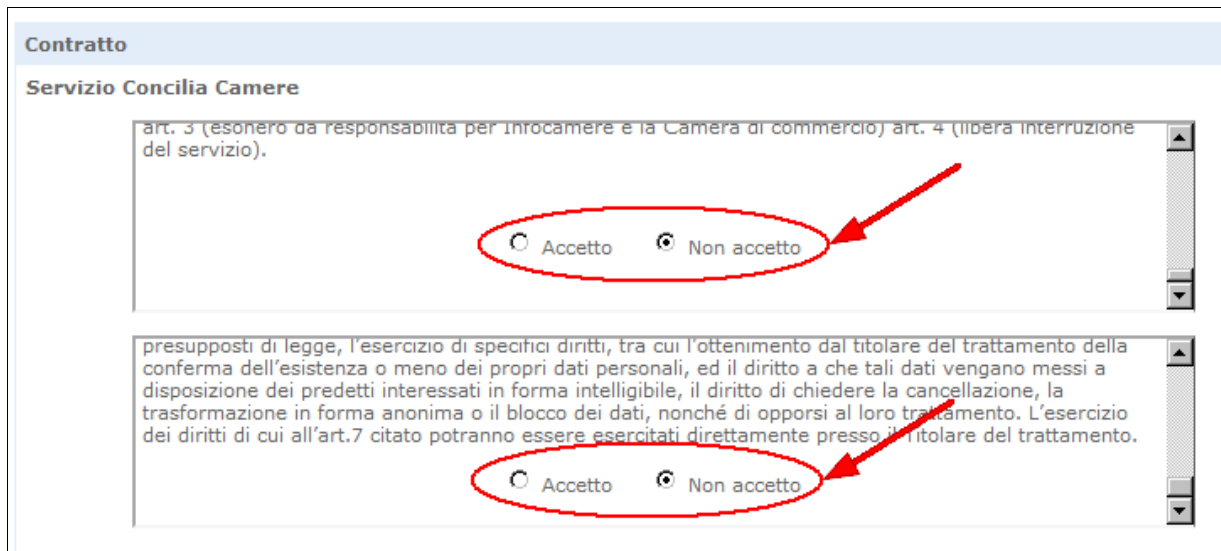
Gentile Signore,
in qualità di Titolare del trattamento dei dati, la Camera di Commercio desidera fornirLe la presente informativa ai sensi dell'articolo 13 del D.Lgs. n.196 del 30 giugno 2003 ("Codice in materia di protezione dei dati personali").

Codice sicurezza:
hmS3p8

Ricopia correttamente il codice:

Copyright © 2008 - Tutti i diritti riservati - P.IVA: 02313821007

Per completare la registrazione bisogna scorrere sia il Contratto che l'Informativa sulla Privacy ed Accettare entrambe le proposte:



Contratto

Servizio Concilia Camere

art. 3 (esonero da responsabilita per Inrocamera e la Camera di commercio) art. 4 (libera interruzione del servizio).

Accetto Non accetto

presupposti di legge, l'esercizio di specifici diritti, tra cui l'ottenimento dal titolare del trattamento della conferma dell'esistenza o meno dei propri dati personali, ed il diritto a che tali dati vengano messi a disposizione dei predetti interessati in forma intelligibile, il diritto di chiedere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati, nonché di opporsi al loro trattamento. L'esercizio dei diritti di cui all'art.7 citato potranno essere esercitati direttamente presso il titolare del trattamento.

Accetto Non accetto

Quindi viene richiesto di inserire nel riquadro sottostante il codice di sicurezza visualizzato nel riquadro azzurro e procedere con il pulsante **REGISTRATI**.



Codice sicurezza:

hmS3p8

Ricopia correttamente il codice:

La procedura di registrazione e abilitazione al Servizio ConciliaCamera è terminata e si riceverà la password per accedere al sistema all'indirizzo di posta descritto nel form precedentemente compilato:

 Il tuo spazio
per la **mediazione**
ConciliaCamera

Grazie per esserti registrato, utente: **tx**  

In breve riceverai all'indirizzo email: 

la password con cui collegarti

[Scarica il contratto](#) 

[Scarica informativa privacy](#) 

[stampa](#) [torna alla home page](#)

In questa pagina è anche possibile scaricare sia il Contratto che l'Informativa Privacy in formato PDF.

Si consiglia di procedere con la **STAMPA** della pagina per ricordarsi la userid assegnata.

Con **TORNA ALLA HOME PAGE** si ritorna alla pagina iniziale del servizio ConciliaCamera.

3.2 Attivare il Servizio ConciliaCamera per utenti già registrati

Sempre a partire dal sito <http://www.conciliacamera.it/>



attraverso la selezione di “**Per il Cittadino e l'Impresa**” si accede alla pagina informativa del Servizio Online della Conciliazione che descrive le caratteristiche generali del servizio oltre a fornire i link di registrazione e di accesso.

Nel caso in cui si sia già in possesso di una utenza abilitata attraverso il sito www.registroimprese.it oppure telemaco.infocamere.it si può continuare ad usare la stessa utenza anche per il servizio ConciliaCamera purché si proceda con l'attivazione del nuovo Servizio



utilizzando il link: **Procedi con l'attivazione** che per prima cosa richiede di inserire gli estremi di identificazione, userid/psw o certificato digitale:



Accesso al servizio

Se sei un utente registrato puoi accedere ai servizi registroimprese attraverso due modalità:

con Certificato Digitale



Se possiedi un certificato digitale di autenticazione come:

- * Carta Nazionale dei Servizi (CNS)
- * Carta Regionale dei Servizi (CRS)
- * Carta d'Identità Elettronica (CIE)

[entra](#)

Registrati

Per accedere in modo completo alle informazioni ufficiali delle Camere di Commercio, è necessario iscriversi. L'iscrizione è gratuita: [registrati subito](#)

con Utente e Password

User-id:

Password:

[conferma](#)

Digitare User-id e Password

Hai dimenticato la password? Chiama il numero **199 502 010**

Una volta correttamente identificati al sistema viene presentata la pagina di riepilogo della propria situazione con la lista dei servizi già attivi e di quelli ancora da attivare.

Tra questi ultimi si trova anche il servizio ConciliaCamera:

che per essere attivato ha bisogno anche dell'accettazione del contratto che si ottiene scorrendo fino in fondo la relativa finestra:

Servizi non ancora attivati

Per aderire ai servizi è necessario leggere ed accettare esplicitamente le condizioni contrattuali proposte.


ConciliaCamera - Il tuo spazio per la mediazione: Funzioni online per gli utenti della mediazione [Nascondi dettagli](#)

Il presente servizio si rivolge agli utenti dei servizi di mediazione delle camere di commercio. Attraverso i servizi online per la mediazione è possibile inoltrare le domande di mediazione per via telematica e seguirne successivamente l'iter di svolgimento. E' inoltre possibile partecipare direttamente anche agli incontri di mediazione qualora questi vengano convocati in maniera virtuale (Forum o Webconference).

presupposti di legge, l'esercizio di specifici diritti, tra cui l'ottenimento dal titolare del trattamento della conferma dell'esistenza o meno dei propri dati personali, ed il diritto a che tali dati vengano messi a disposizione dei predetti interessati in forma intelligibile, il diritto di chiedere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati, nonché di opporsi al loro trattamento. L'esercizio dei diritti di cui all'art.7 citato potranno essere esercitati direttamente presso il Titolare del trattamento.

Accetto Non accetto

A questo punto il servizio risulta in fase di attivazione:

 Il tuo spazio
per la **mediazione**
ConciliaCamera

[Aggiungi servizi](#) [Dati anagrafici](#) [Cambio password](#)

Periodicamente vengono rilasciati nuovi servizi dalle Camere di Commercio che è possibile attivare da questa pagina, nonché controllare i servizi attualmente attivi associati alla propria user.

Servizi attivi

- Accesso a Visure, Protesti, Bilanci, Brevetti e Marchi**

Servizi in fase di attivazione

- ConciliaCamera - Il tuo spazio per la mediazione: Funzioni online per gli utenti della mediazione**

Modifica consenso trattamento dati personali

ai sensi dell'art. 6 (Informativa D.L.vo n. 196/2003) delle condizioni generali del servizio ConciliaCamera

presta il proprio consenso **non presta il proprio consenso**

Copyright © 2008 - Tutti i diritti riservati - RIVA: 02313821007

e bisogna aspettare passi da 'Servizio in fase di attivazione' a 'Servizio attivo'.

3.3 Contatti

Contatti

Per informazioni e assistenza nell'uso del sistema ConciliaCamera chiama il **call center** al numero di telefono **06-64892803** (dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 20.00 e il sabato dalle 9.00 alle 13.00) o invia una mail a: info@concieliacamera.it. Il costo della chiamata dipende dal piano tariffario sottoscritto con il proprio operatore telefonico.

3.4 Tempi per l'attivazione del Servizio.

Una volta terminata sia la procedura per la registrazione di un Nuovo Utente, che quella per la richiesta di Nuova Attivazione, bisogna attendere che vengano eseguite le procedure di allineamento dei dati che sono previste ad orari fissi durante l'intera giornata.
In particolare sono previste per le ore 8.00 - 11.00 - 15.00 - 18.00 dal lunedì al venerdì.

4 Contratto del Servizio.

Sezione Funzionale per attivare la procedura di mediazione

Condizioni generali di utilizzo del “sistema ConciliaCamera”

Premesso che

le Camere di Commercio hanno, tra le loro competenze, la costituzione di commissioni arbitrali e conciliative per la risoluzione delle controversie tra imprese e tra imprese e consumatori ed utenti (art. 2 della legge 29 dicembre 1993 n. 580 recentemente innovata dal decreto legislativo 15 febbraio 2010 n. 23);

il decreto legislativo 4 marzo 2010 n. 28, in attuazione dell’art. 60 della legge 18 giugno 2009 n. 69, ha individuato alcune fattispecie in cui vige l’obbligo della mediazione, definita quale attività svolta da un terzo imparziale e finalizzata ad assistere due o più soggetti sia nella ricerca di un accordo amichevole per la composizione di una controversia sia nella formulazione di una proposta per la risoluzione della stessa;

la Camera di Commercio, tramite la propria società consortile Infocamere, ha predisposto, a supporto dell’attività degli organismi di mediazione operativi nell’ambito del sistema camerale, un apposito sistema informatico denominato di seguito “sistema ConciliaCamera” oppure più brevemente “sistema”;

in particolare, il “sistema ConciliaCamera” mette a disposizione di chiunque sia interessato ad attivare una procedura di mediazione on line alcune funzionalità operative che hanno l’obiettivo di agevolare e velocizzare la procedura di mediazione;

le presenti condizioni generali contengono la descrizione del “sistema ConciliaCamera” e, in particolare, disciplinano i diritti e gli obblighi degli utenti nell’utilizzare detto sistema;

con l’utilizzo del “sistema ConciliaCamera” l’utente dichiara di accettare e rispettare le presenti condizioni generali e dichiara di impegnarsi a rispettare il regolamento di mediazione dell’organismo di mediazione camerale prescelto;

Tutto ciò premesso e considerato, che fa parte integrante e sostanziale del presente contratto, si stabilisce quanto segue:

1) Oggetto.

Il “sistema ConciliaCamera” consente a titolo gratuito, previa registrazione, di disporre delle seguenti funzionalità on line:

- I) inoltrare per via telematica le domande di mediazione all’organismo prescelto;
- II) inoltrare per via telematica le risposte di adesione alle domande di mediazione presentate da altri soggetti;
- III) consultare la documentazione, relativa ai propri procedimenti di mediazione, inoltrata telematicamente agli organismi camerali;

- IV) ricevere comunicazioni generalizzate e scambiare messaggi specifici sui procedimenti di propria competenza con la segreteria dell' organismo di mediazione prescelto;
V) partecipare ad eventuali incontri di mediazione online, a partire da novembre 2011.

In particolare, in considerazione della funzionalità di cui al precedente punto III), l'utente acconsente che i documenti inviati telematicamente all'organismo di mediazione siano consultabili, attraverso il "sistema Concilia Camera", anche dagli altri soggetti che siano parte del procedimento di mediazione.

2) Accesso al sistema.

Il "sistema ConciliaCamera" è disponibile dalle ore 8 alle ore 21 dal lunedì al sabato. Per l'utilizzo del sistema è necessario installare sulla propria stazione di lavoro uno a scelta tra i seguenti browser:

- Internet Explorer Versione 8 o successive .
- Mozilla Firefox 3.6 o successive.

L'accesso al sistema avviene attraverso apposite credenziali di accesso e, segnatamente, attraverso una user-id ed una password.

La user-id sarà fornita direttamente al termine della presente procedura mentre la password verrà inviata all'indirizzo di posta elettronica specificato nei dati di registrazione.

Il richiedente si impegna a custodire la user-id e la relativa password in suo possesso per l'accesso al "sistema ConciliaCamera", adottando tutte le misure idonee ad impedire la conoscibilità ai soggetti terzi e l'utilizzo non autorizzato.

A tal fine, con l'adesione alle presenti condizioni, vengono esonerate espressamente la Camera di Commercio ed Infocamere, in qualità di gestore informatico del servizio, da qualsiasi tipo di responsabilità derivante dall'utilizzo illegittimo o non autorizzato da parte di terzi della user - id e della relativa password.

3) Regime di responsabilità.

L'utente dichiara e garantisce sin d'ora che, in caso di sospensione del servizio anche per ragioni tecniche, la Camera di Commercio e Infocamere sono esentate da qualsiasi responsabilità in ordine ad eventuali ritardi nell'espletamento delle attività di competenza.

In tali casi, infatti, l'utente, per tutto il periodo di interruzione del servizio, sarà tenuto ad avvalersi autonomamente di modalità operative alternative alle funzioni fornite dal "sistema ConciliaCamera".

L'utente prende altresì atto che la Camera di Commercio e Infocamere non assumono alcun obbligo in ordine al funzionamento del "sistema ConciliaCamera" che non sia espressamente previsto nelle presenti condizioni generali.

4) Durata

La Camera di Commercio e/o Infocamere si riservano in ogni momento la possibilità di interrompere o chiudere liberamente il servizio, dandone preventiva comunicazione al mediatore con le modalità ritenute più opportune.

5) Privacy

L'accesso al sistema presuppone la presa visione ed accettazione dell' informativa sulla privacy, resa ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 30 giugno 2003 n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Accetta X

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del codice civile, il richiedente dichiara di aver letto e di approvare in modo specifico gli articoli : art 2.(Custodia di user-id e password e relativa responsabilità) art. 3 (esonero da responsabilità per Infocamere e la Camera di commercio) art. 4 (libera interruzione del servizio).

Accetta X

5 Informativa Privacy.

INFORMATIVA PRIVACY

Informativa ai sensi dell'art.13 del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196

Gentile Signore,

in qualità di Titolare del trattamento dei dati, la Camera di Commercio desidera fornirLe la presente informativa ai sensi dell'articolo 13 del D.Lgs. n.196 del 30 giugno 2003 (*"Codice in materia di protezione dei dati personali"*).

Il trattamento dei suoi dati personali sarà improntato, in conformità alla normativa citata, ai principi di correttezza, liceità, trasparenza, e tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti.

Finalità dei trattamenti cui sono destinati i dati

I dati personali forniti saranno oggetto di trattamento esclusivamente per le finalità connesse e strumentali all'utilizzo del sistema "ConciliaCamera".

Modalità del trattamento

I dati forniti saranno trattati con strumenti elettronici.

Sono adottate, ai sensi del D.Lgs. 196/2003, tutte le misure che siano idonee a ridurre al minimo il rischio di distruzione o perdita, anche accidentale, dei dati trattati, di accesso non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme alle finalità della raccolta.

Natura del conferimento dei dati e consenso

Il conferimento dei dati è necessario per l'utilizzo del sistema "ConciliaCamera".
In caso di diniego, non sarà possibile l'accesso al sistema "ConciliaCamera"

Comunicazione e diffusione dei dati

I dati personali potrebbero essere comunicati a pubbliche autorità e/o a terzi nell'ambito dell'adempimento di specifici obblighi di legge; dei medesimi dati verrà comunque a conoscenza solo il personale espressamente incaricato.

Titolare del trattamento e responsabile

Titolare del trattamento dei dati è la Camera di Commercio e il responsabile è InfoCamere S.c.p.A. con sede legale in Roma, Piazza Sallustio n. 21, Direzione Generale in Roma, Via G.B. Morgagni n. 30/H e sede operativa in Padova, Corso Stati Uniti n. 14.

Diritti dell'interessato

In ogni momento potrà esercitare i diritti di accesso ai dati personali e gli altri diritti, in conformità a quanto previsto dall'art.7 del D.Lgs. 196/2003. L'art. 7 conferisce agli interessati, in presenza dei presupposti di legge, l'esercizio di specifici diritti, tra cui l'ottenimento dal titolare del trattamento della conferma dell'esistenza o meno dei propri dati personali, ed il diritto a che tali dati vengano messi a disposizione dei predetti interessati in forma intelligibile, il diritto di chiedere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati, nonché di opporsi al loro trattamento. L'esercizio dei diritti di cui all'art.7 citato potranno essere esercitati direttamente presso il Titolare del trattamento.

Acconsento al trattamento dei dati personali

Si

No